

SOMMER 2023

Gemeinde Dottikon



Einwohnergemeindeversammlung vom Freitag, 23. Juni 2023, 19.30 Uhr, Aula Risi

Der Gemeinderat freut sich, Sie zur nächsten Einwohnergemeindeversammlung vom 23. Juni 2023 einladen zu dürfen. In dieser Broschüre finden Sie wie gewohnt die wichtigsten Informationen zu den jeweiligen Traktanden der Gemeindeversammlung. Die Details zu sämtlichen Traktanden können Sie auf der Homepage der Gemeinde unter www.dottikon.ch abrufen oder herunterladen. Stimmbürgern und Stimmbürgerinnen ohne Internetanschluss stellt die Gemeindekanzlei auf persönliche, schriftliche oder telefonische Anfrage gerne sämtliche Detailinformationen in Papierform zu.

- 1. Genehmigung des Protokolls der Gemeindeversammlung vom 18. November 2022**
- 2. Genehmigung des Rechenschaftsberichts 2022**
- 3. Zusicherung des Gemeindebürgerrechts an ausländische Staatsangehörige**
 - 3.1. Victor Alexander Lema Sanmartin**
 - 3.2. Said Moin Mohammadi**
 - 3.3. Zulfi Sejdini**
- 4. Genehmigung der Kreditabrechnungen**
 - 4.1. Sanierung der Meteorwasserleitung in der Hembrunn- und Sportstrasse**
 - 4.2. Neubau eines Dreifach-Kindergartens**
- 5. Genehmigung der Jahresrechnung 2022**
- 6. Beratung und Beschlussfassung über die Genehmigung eines Kredites von CHF 165'000 für den Ersatz der Wasserleitung in der Beugistrasse**
- 7. Verschiedenes und Umfrage**

Die Unterlagen zu den einzelnen Traktanden können **spätestens ab 9. Juni 2023** zu den ordentlichen Schalteröffnungszeiten bei der Gemeindekanzlei Dottikon, Bahnhofstrasse 23, eingesehen werden. Beachten Sie auch unsere Website www.dottikon.ch.

GEMEINDERAT DOTTIKON



Gemeindeversammlung Aula Risi

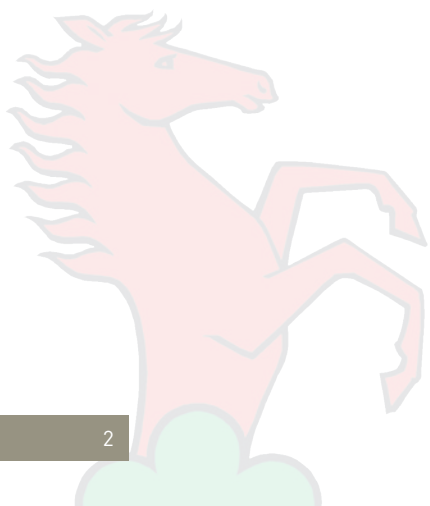
Traktandum 1

Genehmigung des Protokolls der Gemeindeversammlung vom 18. November 2022

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 18. November 2022 wurde von der Protokollprüfungskommission begutachtet. In ihrem Bericht vom 18. Dezember 2022 bestätigt die Protokollprüfungskommission, dass das Protokoll den Versammlungsverlauf sowie die Beschlüsse in allen Teilen richtig festhält und empfiehlt den Stimmberechtigten die Genehmigung.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt das Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 18. November 2022 zu genehmigen.



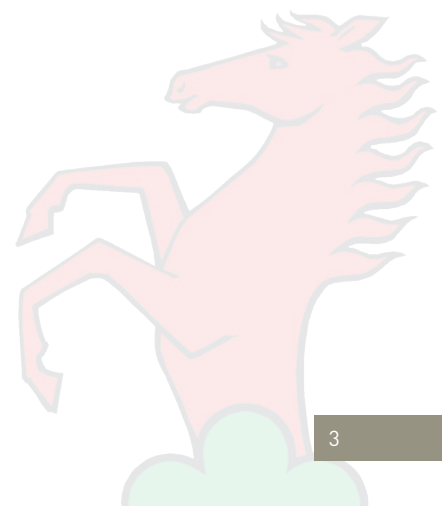


Traktandum 2

Genehmigung des Rechenschaftsberichts 2022

Den detaillierten und umfassenden Rechenschaftsbericht 2022 haben wir Ihnen auf unserer Homepage, www.dottikon.ch zum Download bereitgestellt. Gerne stellen wir Ihnen auf Bestellung eine gedruckte Version zu. Sie können den Rechenschaftsbericht 2022 telefonisch unter 056 616 61 00 oder per E-Mail (gemeindekanzlei@dottikon.ch) bestellen.

Antrag
Der Gemeinderat Dottikon beantragt den Rechenschaftsbericht 2022 zu genehmigen.





Traktandum 3

Zusicherung des Gemeindebürgerrechts an ausländische Staatsangehörige

Das ordentliche Einbürgerungsverfahren basiert auf den aktuell gültigen gesetzlichen Grundlagen und stützt sich auf die Bundesverfassung, dem Bundesgesetz über den Erwerb und Verlust des schweizerischen Bürgerrechts, der Verfassung des Kantons Aargau, dem Gesetz sowie der Verordnung über das Kantons- und Gemeindebürgerrecht des Kantons Aargau.

Erst wenn alle gesetzlichen Voraussetzungen erfüllt sind, der elektronische Staatskundetest erfolgreich bestanden wurde und das Einbürgerungsgespräch positiv verlaufen ist, erfolgt die Antragstellung zuhanden der Gemeindeversammlung.

3.1. Einbürgerungsgesuch Victor Alexander Lema Sanmartin



Lema Sanmartin Victor erfüllt die Voraussetzungen für eine Einbürgerung in Dottikon:

Lema Sanmartin Victor ist in Arad (Rumänien) geboren und wohnt seit Juni 2015 in Dottikon. Aktuell ist er als Fahrzeugvermieter selbstständig tätig. In seiner Freizeit geht er gerne Fahrradfahren. In den Ferien reist er gerne und geht campen.

Auf die öffentliche Publikation des Einbürgerungsgesuches vom 15. September 2022 im Generalanzeiger sind dem Gemeinderat keine Eingaben gemacht worden.

Antrag
Der Gemeinderat Dottikon beantragt, der Erteilung des Gemeindebürgerrechts an Victor Alexander Lema Sanmartin zuzustimmen.

Lema Sanmartin Victor Alexander geboren am 10. November 1979
 deutscher Staatsangehöriger,
 wohnhaft an der Rosenstrasse 14, 5605 Dottikon

3.2. Einbürgerungsgesuch Said Moin Mohammadi



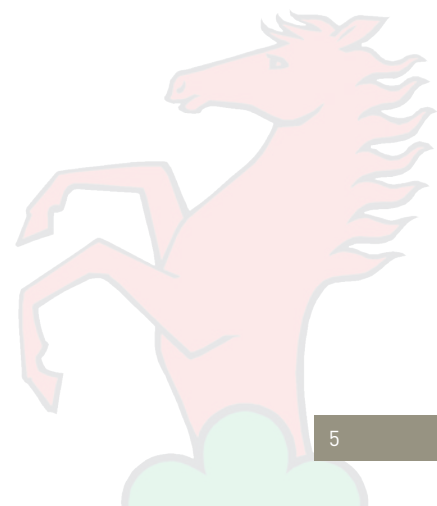
Mohammadi Said Moin erfüllt die Voraussetzungen für eine Einbürgerung in Dottikon:

Mohammadi Said Moin ist in Herat (Afghanistan) geboren und wohnt seit Januar 2016 in Dottikon. Aktuell ist er als Geschäftsführer seines Ladens selbstständig tätig. Er trainiert gerne im Fitnesscenter und verbringt viel Zeit mit seinen langjährigen Freunden.

Auf die öffentliche Publikation des Einbürgerungsgesuches vom 15. September 2022 im Generalanzeiger sind dem Gemeinderat keine Eingaben gemacht worden.

Antrag
Der Gemeinderat Dottikon beantragt, der Erteilung des Gemeindebürgerrechts an Said Moin Mohammadi zuzustimmen.

Said Moin Mohammadi geboren am 09. September 1993
 afghanischer Staatsangehöriger,
 wohnhaft an der Bahnhofstrasse 5E, 5605 Dottikon



3.3. Einbürgerungsgesuch Zulfi Sejdini



Sejdini Zulfi erfüllt die Voraussetzungen für eine Einbürgerung in Dottikon:

Zulfi Sejdini ist in Lenzburg AG geboren und wohnt seit März 2000 in Dottikon. Momentan ist er als Teamleiter tätig. Aktuell liegt sein Fokus beim Absolvieren der Handelsschule. In seiner freien Zeit kocht er gerne.

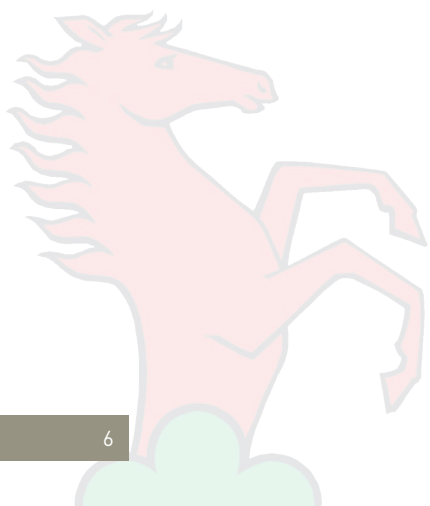
Auf die öffentliche Publikation des Einbürgerungsgesuches vom 15. September 2022 im Generalanzeiger sind dem Gemeinderat keine Eingaben gemacht worden.

Antrag
Der Gemeinderat Dottikon beantragt, der Erteilung des Gemeindebürgerrechts an Zulfi Sejdini zuzustimmen.

Sejdini Zulfi

geboren am 07. Mai 1993

nordmazedonischer Staatsangehöriger,
wohnhaft an der Rosenstrasse 2, 5605 Dottikon





Kindergarten

Traktandum 4

Genehmigung der Kreditabrechnungen

4.1. Sanierung der Meteorwasserleitung in der Hembrunn- und Sportstrasse

Gemeindeversammlung vom 20. November 2020

Verpflichtungskredit	220'000.00	
Bruttoanlagekosten		191'343.95
Kreditunterschreitung		28'656.05

Die Nettoinvestition von CHF 191'343.95 wird aktiviert. Die Abschreibung im Umfang von jährlich CHF 3'826.90 beginnt im Rechnungsjahr 2023.
 Die Kreditunterschreitung von CHF 28'656.05 (13.03%) ist auf folgende Gründe zurückzuführen:

- Der Budgetbetrag für Unvorhergesehenes im Rahmen von ca. 10% wurde nicht benötigt.
- Ebenso sind die Angebotspreise des Baumeisters und Kanalsanierungsunternehmers tiefer ausgefallen als im Kostenvoranschlag angenommen wurde.

Antrag

Der Gemeinderat Dottikon beantragt die Genehmigung der Kreditabrechnung Sanierung der Meteorwasserleitung in der Hembrunn- und Sportstrasse.

4.2. Neubau eines Dreifach-Kindergartens

Gemeindeversammlung vom 17. November 2017

Verpflichtungskredit (Basis Kostenschätzung +/- 20%)			3'800'000.00
Ausgaben gem. Investitionsrechnung Bruttoanlagekosten	2018	290'447.67	
	2019	658'557.70	
	2020	2'382'516.55	
	2021	860'437.56	
	2022	135'352.55	
Zuzüglich bezogene Vorsteuern		0.00	
Kreditüberschreitung			527'312.03
Total Bruttoanlagekosten		4'327'312.03	

Die Nettoinvestition von CHF 4'327'312.03 wird aktiviert. Die Abschreibung im Umfang von jährlich CHF 123'637.50 beginnt im Rechnungsjahr 2023.

Die Kreditüberschreitung von CHF 527'312.03 oder 13.88%, gegenüber der Kostenschätzung ist auf folgende Gründe zurückzuführen:

- Der Verpflichtungskredit basierte auf einer Kostenschätzung mit einer Genauigkeit von +/- 20%. Die Kreditabrechnung liegt somit im Genauigkeitsbereich des Kreditantrages.

Begründungen	Mehrkostenanteil gerundet	
Die ursprüngliche vorgesehene Flachfundation konnte aufgrund des Ergebnisses aus den geologischen Untersuchungen nicht ausgeführt werden. Der Neubau musste mit einer Pfahlfundation fundiert werden. Der zusätzliche Aufwand für die Pfahlfundation, dem damit verbundenem totalen Rückbau des Schutzraumes, den zusätzlichen Erschütterungsmessungen und der Abschluss einer Haftpflichtversicherung führten deshalb zu Mehrkosten.	CHF	180'000.00
Im Rahmen der Ausführungsplanung hat sich abgezeichnet, dass es sinnvoll ist, die Aussenspielergeräte in unmittelbarer Nähe zum Spielplatz aufzubewahren. Daher wurde ein zusätzlicher Aussengeräteraum erstellt. Dieser war im Ursprungprojekt nicht vorgesehen. Der im Projekt vorgesehene Raum für die Aussenspielergeräte im Hauptgebäude wird nun als zusätzlicher Lagerraum genutzt.	CHF	25'000.00
Durch den erforderlichen Baustellenverkehr wurde die bereits vor Baubeginn sanierungsbedürftige Zufahrtsstrasse stark in Mitleidenschaft gezogen und eine Wiederinstandstellung war angezeigt. Aufgrund der Synergienutzung wurde die Sanierung im Rahmen der Umgebungsgestaltung des Kindergartens vorgenommen und auch diesem Kredit belastet. Gleichzeitig wurde in diesem Zusammenhang auch die vorhandene alte Brücke zurückgebaut, da sie keinen Nutzen mehr hatte.	CHF	50'000.00
Ein späterer möglicher Anschluss des Swisscomgebäudes an die Fernwärme wurde im Rahmen des Anschlusses des Kindergartens ebenfalls bereits vorbereitet.	CHF	5'000.00
Für die oben genannten Arbeiten fielen auch zusätzliche Honorarkosten an, da sie nicht Bestandteil der Grundofferte waren.	CHF	13'000.00
Im Rahmen der Ausführung verursachten mehrere kleinere Projektergänzungen Mehrkosten, wie z.B. <ul style="list-style-type: none"> • ICT-Anlage • Leerrohre für eine allfällige Videoüberwachung • Storensteuerung • Mehraufwand Corona-Massnahmen • ergänzende Spielplatzgeräte im Aussenraum 	CHF	26'000.00
Die restlichen Mehrkosten sind aus der Differenz der Vergabesummen zu den Summen aus der Kostenschätzung erfolgt. Deren Ursache ist die zu ungenaue Kostenermittlung im Rahmen des Studienauftrages. Vor allem der Kostenaufwand, der Baumeister- und der Holzbauarbeiten wurden durch den Architekten unterschätzt und die Kosten fielen schlussendlich höher aus.	CHF	228'000.00
Total der Mehrkostenbegründung	CHF	527'000.00

Antrag

Der Gemeinderat Dottikon beantragt die Genehmigung der Kreditabrechnung für den Neubau des Dreifach-Kindergartens.



Traktandum 5

Genehmigung der Jahresrechnung 2022

Die Rechnung der Einwohnergemeinde Dottikon schliesst bei einem gleichbleibenden Steuerfuss von 97% um CHF

1'692'826.01 besser ab als budgetiert. Anstelle eines Aufwandüberschusses von CHF 613'300.00 resultiert ein Ertragsüberschuss von CHF 1'079'526.01 (Einlage ins Eigenkapital). Das Eigenkapital ist auf Ende 2022 auf CHF 67'079'291.34 an-

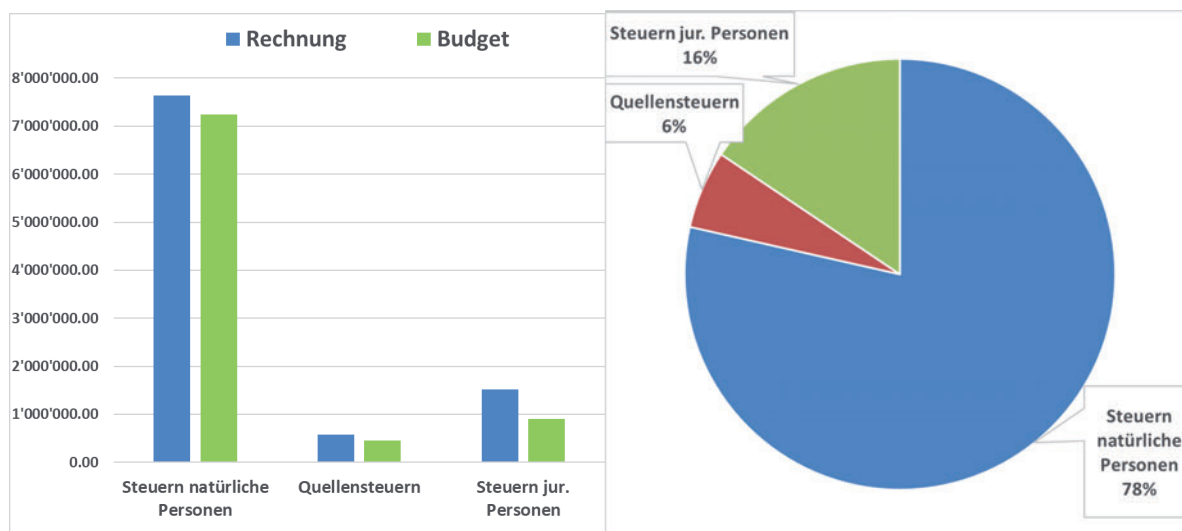
gewachsen. Das kumulierte Nettovermögen beträgt CHF 18'706'099.07 oder pro Einwohner CHF 4'507.49.

Es resultieren vor allem die folgenden grösseren Abweichungen:

Höherer Fiskalertrag (Detail s. Grafiken)	CHF +1'596'688.85
Geringere Defizitdeckung Schulverband «Schulen am Maiengrün»	CHF - 135'400.40
Tiefere Beiträge Pflegefinanzierung	CHF - 118'678.70
Geringerer Zuschuss Abfallwirtschaft	CHF - 75'795.41
Minderertrag Sanierung Deponie Lehmhof (Auszahlung erfolgt 2023)	CHF - 252'000.00
Weniger Sach- und übriger Betriebsaufwand	CHF - 437'266.23
Wertberichtigung Finanzvermögen	CHF - 636'630.08

Nebst diesen Positionen sind weitere Minderausgaben bzw. Mehreinnahmen von über CHF 200'000.00 verbucht werden.

Steuern 2022



Erfolgsrechnung

Der dreistufige Erfolgsausweis der Einwohnergemeinde präsentiert sich wie folgt:

Erfolgsrechnung	Rechnung	Budget
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	913'212.65	- 1'409'900.00
Ergebnis aus Finanzierung	166'313.36	796'600.00
Operatives Ergebnis	1'079'526.01	- 613'300.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	1'079'526.01	- 613'300.00

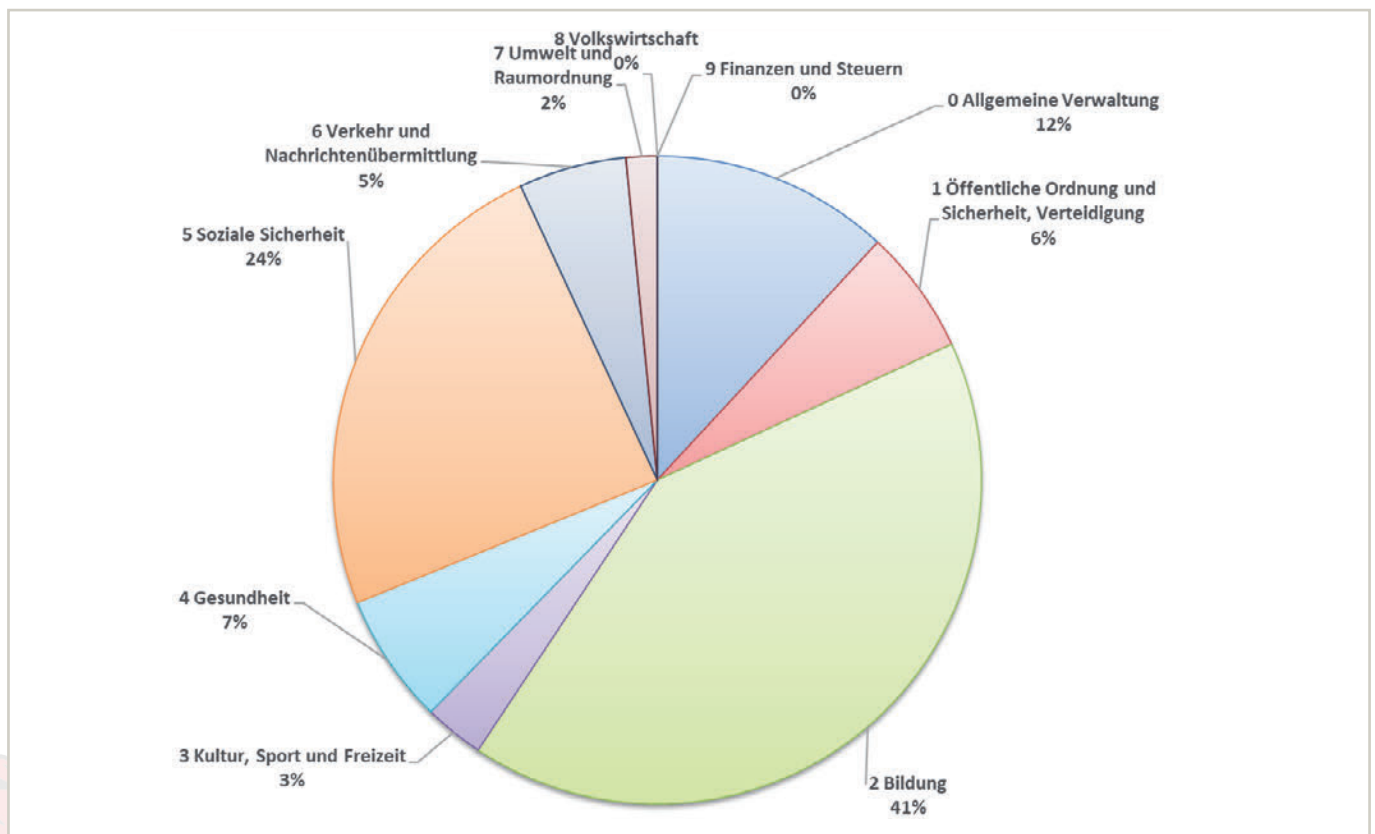
Das Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit ist um CHF 2'323'112.65 besser als budgetiert ausgefallen, währenddessen das Ergebnis aus Finanzierung um CHF 630'286.64 schlechter ausgefallen ist. Alle 4 Jahre zu Beginn der Amtsperiode ist eine Neubewertung der Verkehrswer-

te von Grundstücken und Gebäuden des Finanzvermögens vorzunehmen. Die Korrekturen sind erfolgswirksam in der Jahresrechnung zu verbuchen. Als Grundlage dienen die aktuellen Landpreise und die Mieterträge der Liegenschaften. Die Berechnung hat per Saldo eine Redukti-

on des Buchwertes von CHF 636'630.08 ergeben. Die neuen Liegenschaftsbewertungen gelten für die Amtsperiode 2022 – 2025.

Sowohl beim operativen wie auch beim Gesamtergebnis resultiert eine positive Abweichung von CHF 1'692'826.01.

Gliederung des Nettoaufwands



Investitionsrechnung

Die im Jahr 2022 getätigten Investitionen von netto CHF 335'629.70 (Budget CHF 527'000.00) konnten vollumfänglich aus eigenen Mitteln finanziert werden. Der Selbstfinanzierungsgrad beträgt 609.33% (67.44%). Der Finanzierungsüberschuss ergibt CHF 1'709'472.01.

Die Spezialfinanzierungen weisen folgende Ergebnisse aus:

Wasserwerk:	Nettoinvestitionsausgaben CHF 55'136.25 (Budget CHF -15'000.00) Finanzierungsüberschuss CHF 218'843.50 (Budget CHF 213'400.00)
Abwasserbeseitigung:	Nettoinvestitionseinnahmen CHF 44'280.20 (Budget CHF -5'000.00) Finanzierungsüberschuss CHF 348'628.80 (Budget CHF 224'000.00)
Abfallwirtschaft:	Nettoinvestition/Finanzierungsüberschuss CHF 0.00 (Budget CHF 0.00) Zuschuss Einwohnergemeinde CHF 11'204.59 (Budget CHF 87'000.00)

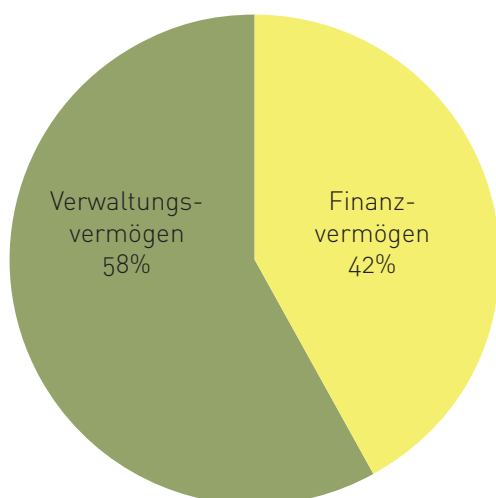
Bilanz

Die flüssigen Mittel weisen per Ende Jahr 2022 einen Bestand von CHF 2'897'084.56 auf. Die offenen Steuerforderungen sind mit CHF 2'697'500.58 ausgewiesen. Der Steuerausstand beträgt 15.57% (Kantonsmittel 13.85%). Die kurz- und langfristigen Festgeldanlagen (Ablauf 2023 – 2027) betragen CHF 10'000'000.00.

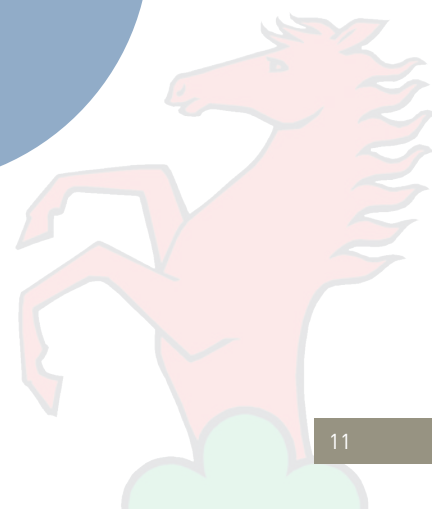
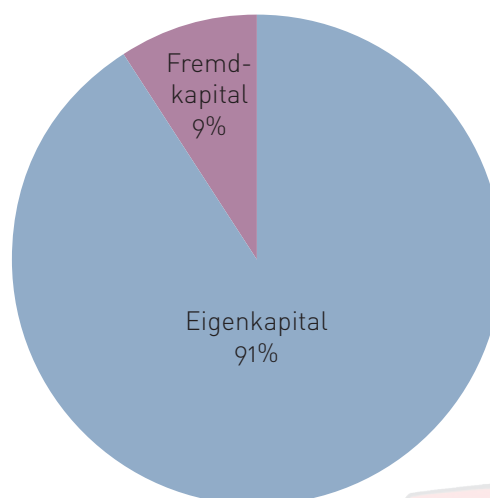
Das Finanzvermögen beträgt CHF 31'266'725.81 (42%) und das Verwaltungsvermögen CHF 42'612'813.40 (58%). Das Fremdkapital ist mit CHF 6'800'247.87 (9%) und das Eigenkapital mit CHF 67'079'291.34 (91%), worin die Aufwertungsreserve von CHF 13'930'908.00 enthalten ist, ausgewiesen. Der Bilanzüberschuss beträgt per Ende 2022 CHF 38'511'772.31.

Bilanzsumme: CHF 73'879'539.21

Aktiven



Passiven



Antrag
Der Gemeinderat Dottikon beantragt die Genehmigung der Jahresrechnung 2022.



Beugistrasse



Traktandum 6

Beratung und Beschlussfassung über die Genehmigung eines Kredites von CHF 165'000 für den Ersatz der Wasserleitung in der Beugistrasse

Sachverhalt

Im Rahmen der laufenden Werterhaltung soll die Wasserleitung in der Beugistrasse ersetzt und die Nennweite von 100 mm auf 125 mm zu Gunsten der Versorgungssicherheit und des Löschschatzes vergrössert werden.

Die Beugistrasse ist die Querverbindung zwischen der Quer- und Sportstrasse und verläuft parallel zur Wohlerstrasse. Sie ist im Privateigentum von vier anstossenden Grundeigentümern. Die weiteren angrenzenden Grundeigentümer haben entsprechende Fuss- und Fahrwegrechte.

Auf dem ca. 160 m langen Wasserleitungsabschnitt in der Beugistrasse mussten in den letzten Jahren bereits mehrere Leitungsbrüche repariert werden. Das Alter der Leitung ist nicht genau bekannt. Die ältesten Gebäude, welche an der Leitung angeschlossen sind, wurden 1964+1965

erstellt. Die Leitung dürfte demzufolge ca. 60 Jahre alt sein. Aufgrund des Rohrmaterials aus dieser Zeit, hat die Leitung ihre Lebensdauer erreicht. Bei der Leitung handelt sich um eine Hauptleitung der Wasserversorgung Dottikon und dient der Versorgung und dem Löschschatz des Quartiers. Der Ersatz muss durch den Eigenwirtschaftsbetrieb Wasserversorgung finanziert werden.

Da die Beugistrasse im Privateigentum von mehreren Grundeigentümern ist, kommt die Wasserversorgung strassenbautechnisch nur für die Belagsarbeiten im Grabenbereich finanziell auf.

Da der gesamte Strassenabschnitt sich in einem schlechten Zustand befindet, ist der Gemeinderat auf die Grundeigentümer zu gegangen und hat ihnen angeboten, falls sie gleichzeitig die Strasse auf ihre Kosten instand stellen lassen, diese anschliessend kostenlos ins Gemeindeeigentum zu übernehmen. Die Gemeinde kommt heute schon bereits für den Winterdienst und die Reinigung auf.

Die Grundeigentümer haben sich mittels einer Absichtserklärung bereit erklärt, die restliche Strassenfläche der Norm entsprechend auf ihre Kosten zu sanieren lassen und die Strassenparzellen anschliessend ohne zusätzliche Entschädigung ins Gemeindeeigentum zu übergeben. Für die Strassensanierung liegt einen Kostenvoranschlag von rund CHF 125'000.00 vor, welche zu Lasten der Grundeigentümer geht.

Im Rahmen der Bauarbeiten werden auch die privaten Abwasserleitungen geprüft und falls erforderlich, ebenfalls zu Lasten der betroffenen Grundeigentümer saniert.

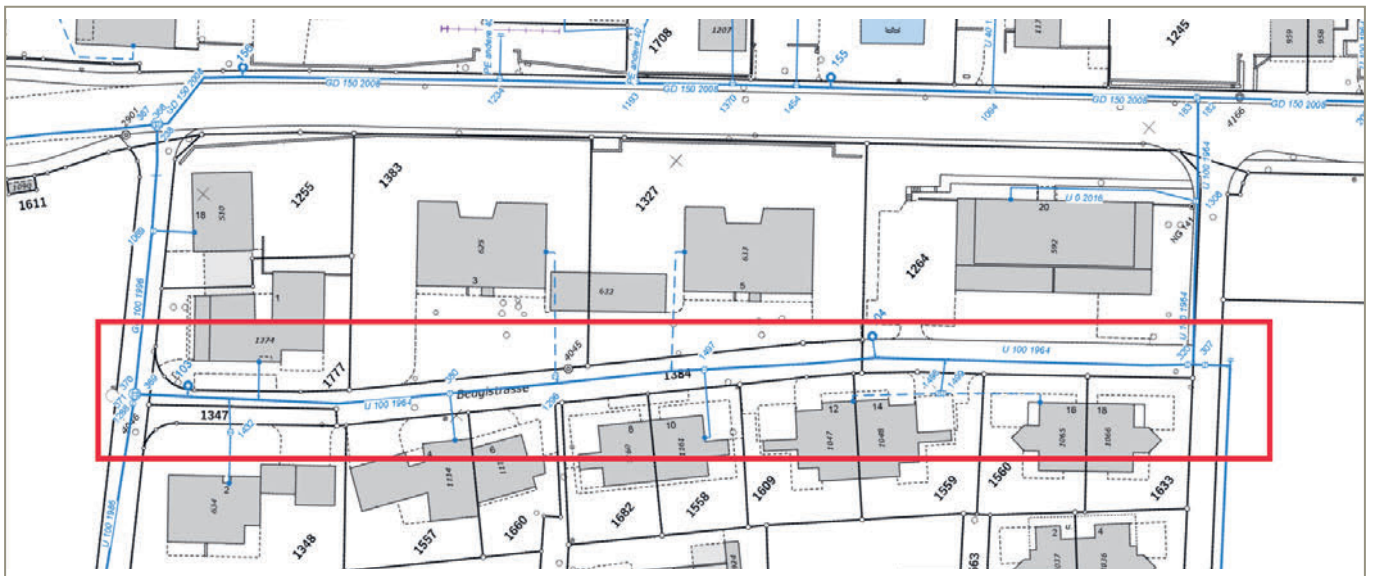
Ebenso hat die AEW-Energie AG die Sanierung ihres Elektrostrasses angemeldet.

Voraussichtliche Bauzeit

Für die Ausführung der Bauarbeiten wird mit einer Bauzeit von 2–3 Monaten gerechnet. Die Ausführung soll im Jahr 2024 erfolgen.



Situation



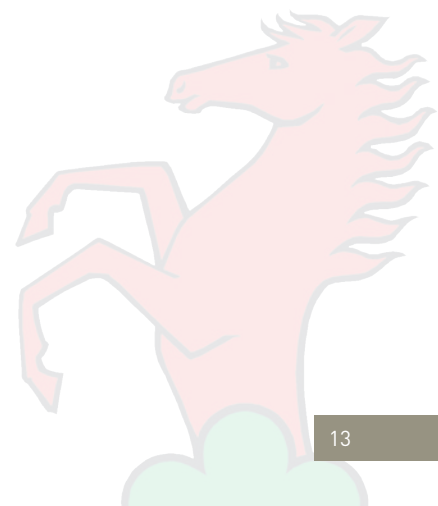
Situation Beugistrasse

Kostenvoranschlag für den Ersatz der Wasserleitung

Bauarbeiten	CHF 132'500
Nebenarbeiten	CHF 1'750
Technische Arbeiten	CHF 21'000
Mehrwertsteuer	CHF 9'750
Gesamtkosten (inkl. MwSt.)	CHF 165'000

Antrag

Der Gemeinderat Dottikon beantragt den Kredit von CHF 165'000 für den Ersatz der Wasserleitung in der Beugistrasse, zu genehmigen.





Traktandum 7

Verschiedenes und Umfrage

Der Gemeinderat Dottikon informiert die Versammlung über Verschiedenes. Die Einwohnerinnen und Einwohner können unter diesem Traktandum das Anfrage-, Vorschlags- und Antragsrecht geltend machen.

Notizen

Die Unterlagen zu den einzelnen Traktanden können **spätestens ab 9. Juni 2023**, zu den ordentlichen Schalteröffnungszeiten, bei der Gemeindekanzlei Dottikon, Bahnhofstrasse 23, eingesehen werden.

Beachten Sie auch unsere Website www.dottikon.ch.



Bildquelle: Gemeindekanzlei

Druck & Gestaltung: Sprüngli Druck AG, Villmergen, www.spruenglidruck.ch

Stand: 06.2023, **Auflage:** 2'100 Stück



Gemeinde
Dottikon

STIMMRECHTSAUSWEIS

Einwohnergemeindeversammlung

Freitag, 23. Juni 2023,
19.30 Uhr in der Aula Schulhaus Risi Dottikon

SOMMER 2023



hier abtrennen und mitnehmen



